

# ВСПОДОБА

UKRAINIAN DAILY



# СВІДОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

VOL. CIII. No. 211. JERSEY CITY AND NEW YORK, TUESDAY, NOVEMBER 5, 1996. CENTS 75 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СІТІ І НЮ ЙОРК ВІВТОРОК, 5-ГО ЛИСТОПАДА 1996 р. Ч. 211. РІК CIII.

## Депутат пропонує не виплачувати платні урядовцям

Київ. — Один з депутатів Верховної Ради запропонував оголосити мораторій на виплату заробітної платні парламентаріям від 1-го листопада цього року до часу, коли буде погашено заборгованість у платнях українським громадянам, повідомила 31-го жовтня УНАР.

Заступник керівника депутатської групи "Аграрники України" Ростислав Чапюк, розповівши про це серед своїх колег проєкт постанови щодо мораторію, сказав, що не виплатити громадянам зароблених грошей є прамовина як виконавці, так і законодавці.

Як відомо, загальний борг держави працівникам, пенсіонерам і студентам, яким не виплачують гроші по кілька місяців, сягнув 1,7 блн. дол. Прем'єр-міністр Павло Лазаренко свого часу пообіцяв поступово погасити борг, але поки що обіцянка виконується дуже поволи. Це викликає по багатьох містах України страйки і протести вчителів, лікарів, шахтарів та інших державних працівників.

Р. Чапюк порекомендував Президенту, Кабінету Міністрів, а також державним адміністраціям усіх рівнів також ввести мораторій на виплату заробітної платні державним працівникам, аж поки не буде ліквідовано заборгованість у платнях всім українським громадянам.

## Притупляють, що корабель затонув

Севастополь (Р. Р.). — Директор Севастопольської приватної фірми "Рибфлот" Олег Бублик в інтерв'ю для телебачення та інших засобів масової інформації сказав, що риболовний сейнер "САОР-3" зі шістьма членами залоги правдоподібно затонув під час військових навчань, які проводила в той час російська Чорноморська флотія.

Як уже інформовано, сейнер зник у Чорному морі 28-го вересня в районі, що межує з морським полігоном Чорноморської флотії, на якому в той час проходили морські навчання. Командування Чорноморської флотії тоді спростувало можливість затоплення українського риболовного корабля.

## Українські організації назвали УПЦ МП шпизунською службою

Київ. — Ряд українських організацій провели "круглий стіл", на якому назвали Українську Православну Церкву Московського Патріархату "інформаційною мережею, яка служить для збору інформації для закордонних офіційних структур", тобто для Росії, повідомила 31-го жовтня УНАР.

Українське Православне Братство, об'єднання "Державна Самостійність України", Товариство "Україна", Організація Українських Націоналістів і Партия Зелених зібралися, щоб зареагувати на домагання УПЦ МП перекласти її Києво-Печерську Лавру, засновану в XI столітті при князів

(Закінчення на стор. 4)

## Появилися нові наклепи у справі торгівлі дітьми

Київ (Р. Р.). — Тут 25-го жовтня Українське телебачення повідомило про арешт у Львові заступника голови Львівської обласної державної адміністрації Юрія Зима, який є свідком у справі незаконного адоптування дітей.

Голова державної адміністрації Микола Горинь довався про арешт свого заступника лише від друзини Ю. Зима. Його затримали на вулиці, запросили, "на розмову до прокуратури", а в прокуратурі пред'явили постанову на арешт і відправили в камеру транспортної міліції. Все робилося за винятком чеків на арешт, за якими йшли в прокуратуру. Після арешту Зиму затримали в будинку, який належить до державної адміністрації. Після арешту Зиму затримали в будинку, який належить до державної адміністрації. Після арешту Зиму затримали в будинку, який належить до державної адміністрації.

## Україна почне виплачувати борг за газ

Київ. — Міністер фінансів Валентин Короневський сказав 31-го жовтня, що Україна дотриматиметься угоди з Росією щодо постачання газу і наступного року виплатити їй за газ 239 млн. дол., повідомили засоби масової інформації.

Виступаючи на пресконференції, В. Короневський заявив, що в 1997 році Київ планує в загальному сплатити іншим країнам 1,4 блн. дол. Найбільша частка — 1,1 блн. дол. — піде на сплату заборгованості країнам СНД, в тому числі російській газовій компанії "Газпром" — 239 млн. дол. і Туркменістану — 194 млн. дол. Крім того, Україна сплатить 120 млн. дол. Світовому банку.

Як відомо, наприкінці 1994 року Київ і Москва переформували борг України за газ, домовившись, що виплата почнеться після закінчення дворічного пільгового періоду і триватиме 12 років.

Згідно з офіційною статистикою, наприкінці 1994 року Україна зобов'язувалася "Газпрому" 1,477 блн. дол. Через рік заборгованість зростає ще на 182,7 млн. дол.

Віцепрем'єр-міністр

за словами О. Бублика, штаб пошуку зупинився на версії загибелі сейнера, який міг випадково потрапити в зону полігону. Штаб розшуку перевіряв усі можливі версії, в тому числі можливість викрадення корабля чужинцями-піратами, проте перевірка не підтвердила ні одну з цих версій.

У Севастополі працює комісія з вивчення обставин зникнення корабля. До неї увійшли представники Міністерства Рибного Господарства України, капітан севастопольського рибного порту та інші офіційні особи. О. Бублик висловив подив байду-жесту українських властей до зникнення сейнера разом з рибалками і до його пошуку.

У Москві вбито американського підприємця

Москва. — Тут у понеділок, 4-го листопада, убито 39-річного американського підприємця Пола Тейтума, який поїхав з місцевості Едмонд в Окламоді. Невідомий вбивця вистрілом з машинного пістолу поклав свою жертву біля входу київської станції московського метро, що знаходиться недалеко готелю Радісон-Славянська, де знаходився підприємств мав своє бюро.

Російські підприємці від часу розпаду СРСР дуже часто були прицільно вбивали невідомими убивцями, але це не часто траплялося зі закордонними підприємцями, тому це подія є досить унікальною. Однак це вбивство, на думку багатьох, могло бути пов'язане з тим, що Пол Тейтум останнім часом був заангажований у судово-процесі з своїми російськими партнерами. Учасниками цього судового процесу є міський уряд

Москви та американське підприємство Радісон-Славянська, який поїхав з місцевості Едмонд в Окламоді. Невідомий вбивця вистрілом з машинного пістолу поклав свою жертву біля входу київської станції московського метро, що знаходиться недалеко готелю Радісон-Славянська, де знаходився підприємств мав своє бюро.

Місцева поліційна влада подала, що вбивство здійснено 5:10 по полудні та його розслідування займають найвищі поліційні чинники. Офіційні чинники готують відомості відповідати на будь-які питання засобів масової інформації, спроби телефонічного зв'язку з керівниками в Америці також не увінчалися успіхом. Американська амбасада в Москві також не мала жодних коментарів про це вбивство.

Помер д-р В. Косонюцький

Принстон, Н. Дж. — Тут помер на серцеву атаку у 65-му році життя проф. Володимир Косонюцький, відомий науковець, спеціаліст в галузі електроніки, професор Технологічного інституту в Ноарку, Н. Дж. Як винахідник отримав в часі років своїй патент на ряд нових ідей в зареєстрованих до ряду найкращих винахідників в Н. Дж. Як отримав докторат з інженерії в Колумбійському університеті в 1965 році.

Проф. В. Косонюцький залишив в смутку дружину Зінаїду, четверо дітей, троє внуків і брата Степана з родиною.

Тіло покійного спочиває в похоронному заведенні Кімбелл при вул. Гемілтон у Принстоні, Н. Дж., де відбудеться похорон 5-го листопада о год. 7-й вечора.

Похорон у середу, 6-го листопада, о год. 1-й полудня на українському православному цвинтарі св. Андрія Первозваного в Св. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Вашінітон. — З'єднані Стейтс Америки виділили 7,3 млн. дол. у заснований Світовим харчовою програмою ООН 40-мільйонний фонд гуманітарної допомоги для населення Іраку.

Офіційний представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

## ЗСА допомагають іракським курдам

Вашінітон. — З'єднані Стейтс Америки виділили 7,3 млн. дол. у заснований Світовим харчовою програмою ООН 40-мільйонний фонд гуманітарної допомоги для населення Іраку.

Офіційний представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бірнс повідомив, що виділені фінанси призначені виключно для курдів.

Коментуючи недавні інформації Світової харчової програми про "гаче становлення іракського населення, яке страждає від голоду і хвороб", представник Державного департаменту Ніколас Бір

**СВОБОДА** **SVOBODA**  
UKRAINIAN BELIEFS

FOUNDED 1993

Svoboda (ISSN 0724-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237; Fax: (201) 451-5486, USA: (201) 451-2200

Soyuzitsa UNA Estate: 216 Fordmore Rd., Kenilworth, NJ 12446 (914) 626-5641, Fax (914) 626-0180, e-mail: unaest@travelios.com

Передплата на рік \$100.00, на півроку \$60.00. Для членів УНСОЮзу \$75.00 річно, на півроку \$40. За кожну зміну адреси \$10.00.

Чекі і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Головний редактор: Зенон Силим

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

## Найсолодше слово: свобода

Кілька днів тому, точніше 30-го жовтня 1996 року, проминуло 110 років з дня офіційного відкриття Статуту Свободи, що височіє на невеличкому острові при в'їзді до ніюоркського порту. Символу не тільки отой функції людської психіки, яка полегчає насамперед у владі над собою, керуванні своїми діями і свідомому регулюванні своєї поведінки, але в першу чергу символу свободного хваління Бога, вияву своїх політичних переконань, економічних можливостей та права особистого розвитку, символ, котрий став відомим у цілому світі для всіх, які мріяли, бажали та вмирали за здобуття цих прав, даних Богом кожній людині та народові. Вітлено всі ці якості у постать ласкавої та привітної жінки — берегині. Вона — ця могутня статуя — це тажко уособлення країни, до котрої вона своїм завісним смолоскипом вказує шлях усім тим, які спрагли отих вольностей і свобод.

Думка спорядження цього символу, як і годиться, зродилася в країні, що підняла над світом гасло свободи, рівності та братерства — у Франції, як дарунок Америці — країні, що намагалася від дня проголошення своєї незалежності дати можливість кожному бажаною найти пристановище на її просторах між двома океанами. Першим цю думку висловив у 1865 році французький історик Едвард Лябле для кращого закріплення американсько-французького союзу, як дарунок Америці в 100-річчя проголошення її незалежності. Проект виготовив скульптор Фрідріх Бартольд, але збирання фондів на виготовлення статуї у Франції та перевезення до США і спорядження її тривало аж до 23-го жовтня 1886 року, коли останній кусок мідяної балки був пригнаний на підосві правіної статуї, а кілька днів пізніше, 30-го жовтня 1886 року, відбулося офіційне відкриття. Однак насправді цей монумент Свободи був закінчений аж у 1903 році, коли на п'єдесталі статуї викуваною слова з поеми американської письменниці Емми Лазарус: "Прийдіть до мене, втомлені і бідні, прийдіть, бездомні, гонені і спрангені свободного життя, і я освічу вам ворота Воллі", що його вона написала на контест поетів, пов'язаних зі збиранням фондів для спорядження статуї. Оттак з візії трох творчих людей, які глибоко розуміли, в чому полягає поступ і авчали в тому загальнолюдському поступі особливу роль і місію Америки, постала і здійснилася ідея статуї Свободи.

Здавалося б, що цей монументальний символ Свободи мав би пригнудувати багатьом, а зокрема громадянам Америки, про все, здобути їхніми дідами і батьками та передати їм у спадщину. Натомість тут і там виривалося голоси, в котрих чується зневага до викарбованих слів надії для нездолених і покритих жаху. Ізоляціоністи ведуть себе так, ніби вже вихопили Бога за ноги: досягнувши добробуту, вони хочуть зберегти його виключно для себе, але не допустити до нього інших. Ба, що більше — навіть ті, які дано право на збирання отих опіваних привілеїв свободи, починають нехтувати символічністю Статуту Свободи. Чи справді, може, в такому короткому часі, бо тільки 110 років, починати меркнати колись яскравий смолоскип мрії майже всього людства? Невже у часи, коли народи визволяють свої долі з вікових поневолень, загасне для них цей символ надії у змганяннях за краще майбутнє? Мабути, це явище тимчасове, бо Америка — країна, котра, по-стала з надмір динаміки, зі спраги творчості, наснаги ініціативи, не має місця для саможобства і байдужості. Вогонь її динамізму спалавав і спалить кожну неміч, яка сиди пострапила, що бо свідчить її історія. Треба тільки вносити на дене світо усю уяв неміч, яка криється у різних формах, і намагатися просувати вперед свою нечисту та для всіх недобру справу.

Немає сумніву, що знову яскраво у мряці тимчасового задурманення засвітити смолоскип надії, високо піднесений в руці Статуту Свободи, та мерехтіння цих довгі віки аж доказ здійснення людських спроможностей у змганяннях за власне прирешдє. Дали випростувати муть свої сплини, втомлені і нездолені у змганяннях і боротьбі, яких доля принесла до цих берегів, щоб запалилися поновною вірою у власні сили.

...Автори книжок і видавництва, які бажано, щоб про їхні книжкові видання було в щоденнику поміщені бібліографічні нотатки, вистіпи і огляди, повинні прислати до редакції "Свободи" разом з двома примірниками даного твору також і адресу, де таку публікацію можна набути, та її шлу.

Ярослав Гайвас

## НОВА ФАЗА В МІЖНАРОДНІЙ ПОЛІТИЦІ

В останніх тижнях і днях мали місце політичні факти й опубліковані офіційні заяви, які передбачають нові кроки в міжнародній політиці з боку великих держав. Мали вони місце в Європі, на Близькому Сході і в Азії. Заповнюють поїздки президента ЗСА Білла Клінтона на Далекий Схід, де він візьме участь у конференції, присвяченій політичним і господарським питанням країн Азійсько-Тихоокеанського упередження, включно з Китаєм та Японією. Крім цього, заплановано зустріч і довші переговори президента Клінтона з новим китайським лідером Дзіянгом Зєміном, який перебирає, чи вже перебрал, владу від Дєнга Сі-яопінга.

### Азія вже не та

Вже ось майже десять років, як деякі азійські держави вийшли в стан великого економічного зростання та несподіваних успіхів в господарстві, що змінив характер і ролі тих країн і взагалі Азії в світовій спільноті. 1989 року долучився до цього зрушення Китай і за декілька років домігся великих успіхів. ЗСА, домінуючи в світі не лише політично, але й технологічно та економічно, не можуть залишитися поза тим глибоким процесом. Однак керівні чинники американської політики були вкрай зайняті іншими темами й складними проблемами тих країн. Державному секретареві роблять заклади, що він продовж останніх років відвідав понад десять разів Близький Схід, а тільки раз Азію, зокрема Китай. Були на це різні причини, а тепер настав час подбати про взаємний інтерес. Особливо в Китаї сталося багато такого, що не повинно було мати місця і що принесло очевидні шкоди обидвом сторонам. І саме тепер для ЗСА країна пора до того зватися.

### Французька несподіванка

Недавно обраний президентом Франції дотеліст Жак Шірак вже декілька разів заявляв про активізацію Франції у міжнародній політиці. Він був одним з ініціаторів процесу "європеїзації" НАТО, він виявив себе особливо активним у справах колишньої Югославії, зокрема зацікавлений, щоб збройні сили держав НАТО на європейському театрі діяли від рукою євро-

пейського, а не американського головнокомандуючого. А цими діями Ж. Шірак несподівано відбур поїздки на Близький Схід — до Сирії, Йорданії, Ізраїля, Лівану та палестинської автономії на західному березі Йордану. Власне, головною причиною його поїздки було загострення арабсько-ізраїльських стосунків і загроза зрівняння мирних переговорів між ними двома народами. Переговори ці переводили попередні ізраїльські провідники на чолі з прем'єром Іцхак Рабіном, якого відтак убив ізраїльський екстреміст. Після того там відбулися вибори, які виграв лівий утрупування на чолі з Бен'яміном Нетаньягу, що став новим прем'єром Ізраїля. Нетаньягу змінив політичний курс, почав ряд протарабських заходів, зупинив попередні домовленості з палестинцями. Це викликало обурення арабських держав. Вони стали сумніватися у здатності жидів до продовження мирного процесу. На загостренні ізраїльсько-арабського конфлікту відразу спробувала погіршити курс Москва. Цим затривожилися держави НАТО і в порозумінні з ними, або може навіть без цього, Франція перебрала ініціативу. Президент Шірак поїхав саме до тих арабських держав, які разом з палестинцями є в конфлікті з Ізраїлем від часу приходу на пост прем'єра Нетаньягу. Дотеліст Вашингтон фактично має монополію у зв'язках НАТО з Ізраїлем, зокрема в справах переговорів, які вів І. Рабін. Чи президент Шірак узгодив свою поїздки з президентом ЗСА, який саме в той час перебував у найбурхачішому передвиборчому періоді, невідомо, хоч Ж. Шірак офіційно підтвердив, що постійно був за'язаний з Б. Клінтоном телефонічно.

У своїх публічних виступах президент Шірак гостро засудив спроби прем'єра Нетаньягу і підтримав всі арабські вимоги, вже прийняті попереднім ізраїльським урядом і те, що були в статті прес-гооворів. Накинєсь поволив, що його поїздки — це перший крок активної участі Франції в питаннях Близького Сходу та особливо в арабсько-ізраїльському конфлікті. Ця діяльність французького президента викликала великий ентузіазм серед арабів і не менше обурення в уряді прем'єра-міністра Нетаньягу та серед успішних ізраїльських

елементів, які підтримують його.

### Чому таке сталося?

З боку американських урядових чинників не було ніякого виступу в ці справі. Що зовсім зрозуміло. Бо вибори забирали увесь час та енергію керівних діячів, передусім самого Президента. Але діють у цій проблематиці потреби всього західного світу. НАТО мусить поробити відповідні заходи, щоб повернути свої впливи в цьому геополітичному просторі. І це буде безсумнівно переважачий чинник у вирішуваних конфліктах. Йдеться бо не тільки про міжнародні стосунки, господарську співпрацю тощо, але і про невідомо відкриті величезні резерви нафтової рои в ісламській частині Середньої Азії. Москва вже здійснює заходи для збереження своєї беззаперечної домінації в цьому регіоні, а тим самим і в добуванні, транспорті і продажу тієї рои та природного газу.

### Dual containment американської політики

Від часу державного перевороту в Ірані, доканоного ісламським фундаменталізмом на чолі з аятолою Хомейні, між тією країною і ЗСА постав глибокий конфлікт. Він постійно загострювався, врешті-решт американська сторона заявила, що якщо й до того наперекір американським нафтовим гігантам, які домовилися з Росією побувати нафтові трубопроводи через російські терени і до російського порту, склала угоду з Іраном про будову дешевого та вигідного сильного трубопроводу з Ірану через Туреччину і до турецького порту. Як у справі поїздки і виступів французького президента на Близькому Сході, які не покриваються з американською політикою в тому обшрі і були виразно спрямовані проти Ізраїля, стратегічного союзника ЗСА, так у справі поїздки турецького президента до Ірану і великих торговельних договорів американські офіційні чинники мовчать. Може, мовчання означає спробу знайти вихід з небезпечної ситуації і неутралізувати московські агресивні заходи? Чи це відірвана ініціатива двох союзників, які втратили терпеливість і тратьють великі гроші, а затвта можуть опинитися це пер більшими труднощами?

Анатолій Гороховський

## Крізь роки — на рейки ринку

(Львівській залізниці — 135 років)

I

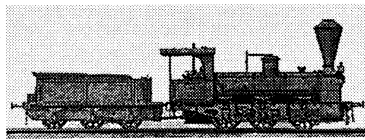
З Гіоргом Кірюпо я зацікавився більше червті віку тому. Пригадуюсь, було це так. За радальційним заданням я приїхав до Чопу, щоб підготувати нарис про молодого спеціаліста. Начальник станції, до якого я звернувся за порадою, відразу назвав ім'я випускника Харківського Інституту інженерів залізничного транспорту Гіоргія Кірюпа...

Того ж вечора ми зустрілися у робітничому гуртожитку, розмова настільки захопила нас, що засиділася до півночі. Говорили про різне, та найбільше про роботу, про майбутнє прикордонної станції...

А згодом у числі газети, присвяченому традиційному свята — Дню залізничника, — був надрукований мій нарис, в якому я висловив тверде переконання в тому, що на Гіоргія Кірюпу чекає велике майбутнє. Маю примістити тепер сказати, що не помилюся, навіть виявився правдивим.

Скожденню Кірюпа сходянками службової кар'єри багато в чому сприяли його природні здібності, маю на увазі вміння глибоко аналізувати ситуацію, яка склалася в кожній конкретній момент, і приймати відповідні рішення, бачити перспективи і об'єднувати навколо себе таких же ентузіастів, які він, в одне русло. Цих дарованих Богом і придбаних практичною здібністю не могли не помітити керівники залізниці та міністерства.

Незабаром герої моєї нарис став головним інженером станції Чоп, який в той час здійснював значний обсяг експортно-імпортного перевезень. А пізніше були нові призначення: начальник Рівненського, а потім Ужгородського відділків, перший заступник начальника



Львівський вагончик Sigi Wien, який привіз перший поїзд до Львова 4-го листопада 1861 року.

залізниці, а три роки тому йому було вироєно керівництво Львівською магістралою, на якій тартилося понад 120,000 осіб.

Перебуваючи цього літа в Україні, я, звичайно, скористався нагодою, щоб привітати Г. Кірюпа і в його особі всіх залізничників з новітнім ставлею магістралі, який 4-го листопада виповнюється 135 років. Це стало приводом для того, щоб загадати про вчорашній день залізниці, про її сьогодення та про те, якою вона стане завтра.

Саме в такій послідовності я і хочу передати короткий запис нашої розмови. І почати належиться з минулими.

— Насамперед, дозвольте Вам нагадати, що більшість американців українського походження є українцями із західних областей України. Це їхні діди та прадіди проклали від Перемишля до Львова першу

ВІСТІ З ОТТАВИ  
Юлія Войчишин

## Кієво-Могилянська Академія: минуле, сучасне, майбутнє

Це було темою доповіді в нещільно увечері, 20-го жовтня, в залі католицької церкви св. Івана Христителя в Оттаві, декана студентів цієї наукової установи Наталії Андрієвської.

Вечором, організована Канадською Товариством Приятелів України, вела Юлія Войчишина, представляла гостю Ірена Белл, координатор діяльності Катедри Українських Студій в Оттавському університеті. Позаякшмишні присутні з дуже обширною професійною графієюю прелетентки, що декан є в Канаді, щоб вивчати діяльність студентських послуг в канадських університетах. В Оттаві вона відвідала Оттавський і Карлтонський університети та Алгонкінський коледж, а в Торонто відвідала університет. В Торонто вона також взяла участь в конференції оттарійських деканів студентських послуг.

Н. Андрієвська в Канаді на запрошення Катедри Українських Студій в Оттавському університеті, а спонсорована Асоціацією університетів і коледжів Канади, відісланою одним з найбільш союзників ЗСА, уневажаючи американських санкцій, і не лише підписала багатобільйонний договір на закупівлю нафти, але й до того наперекір американським нафтовим гігантам, які домовилися з Росією побувати нафтові трубопроводи через російські терени і до російського порту, склала угоду з Іраном про будову дешевого та вигідного сильного трубопроводу з Ірану через Туреччину і до турецького порту. Як у справі поїздки і виступів французького президента на Близькому Сході, які не покриваються з американською політикою в тому обшрі і були виразно спрямовані проти Ізраїля, стратегічного союзника ЗСА, так у справі поїздки турецького президента до Ірану і великих торговельних договорів американські офіційні чинники мовчать. Може, мовчання означає спробу знайти вихід з небезпечної ситуації і неутралізувати московські агресивні заходи? Чи це відірвана ініціатива двох союзників, які втратили терпеливість і тратьють великі гроші, а затвта можуть опинитися це пер більшими труднощами?

Академія добилася високого розвитку і значення в наступних століттях завдяки таким добродіям, як гетьмани Петро Сагайдачний та Іван Мазепа.

Після Рубин та Полтавської битви академія, як і все інше в Україні, русифікувалася, і, стративши попереднє значення наукової установи європей-

ського рівня, була в 1817 році закрита, а два роки пізніше там відкрито Київську Духовну Академію.

Відомий історик Михайло Браїчевський ("Приєднання чл'воз'єднання") ще за часів Щербинського домагався відновлення Кієво-Могилянської Академії, але щодня рік після проголошення самостійності України, в 1992 році не здійснилося. Першим ректором став В'ячеслав Брюховецький, а підтримав його перший Президент України Леонід Кравчук. Вони колись були опонентами в диспуті ідеологічного шефа ЦК Комуністичної партії з представниками Руху.

Н. Андрієвська пояснила, як приймається студентів до академії: вступний іспит, дуже мала кількість студентів частинно платять, а всі інші або з академією, або відпочивають в різних потребних університеті. В Академії є чотири факультети, в яких навчаються 1,152 студенти, 60 відс. яких киянини, і зовсім немає студентів з сіл України, а це тому, що там слабі програми, і викладачі ведуться в українській (75 відс.) мовах. Тому Кієво-Могилянська Академія створила по всій Україні 20 колегію з вищим рівнем навчання, куди вступують зібрані діти з сіл, щоб бути підготовленими до вступу на академію. Студенти, що їх приймають у першій половині цього року, будуть гравцями у 2000-му році.

Відкриває магістерська програма, а згодом буде також і докторська програма. Літом відбуваються дуже успішні літні курси, на які приїжджають студенти з різних країн. Проректором академії назначено проф. Богдана Кравченка з Альбертського університету. Перший почесний докторат одержав підписаний Микола Кравчен з його велику обширною допомогою, а і проф. Ярослав Розумний з Манітобського університету і проф. Іван Фізер з Ратгерського університету одержали також звання почесних докторів за створення фондів Кієво-Могилянської Академії в Канаді і США.

Після закінчення Н. Андрієвська відповіла на дуже конкретні і влучні питання добірної публіки цього вечора, і ще довго продовжувалася дискусія за кавою і солоником.

чуєнку, як тоді називали залізницю. Тому-то молодому поколінню українців ЗСА цікаво було б довідатися про те, як відбувалася сталева колія?

— Пробаєте, але мені здається, що не все запитання краще було б відповісти Вам, адже Ви є автором книжки, присвяченої історії нашої залізниці, яка вийшла друком у Львові в 1991 році...

— Так, маєте рацію, однак Ви були консультантом цього видання і тому добре володієте фактичним матеріалом. Вам, як мовиться, і карти в руки.

— Згодом. Почну з того, що перша магістраль у Східній Галичині була споруджена від Перемишля до Львова довжиною в 97,6 км і введена в експлуатацію 4-го листопада 1861 року. В цей пам'ятний день, який увійшов в історію, о 2 год. 30 по полудні, "запряжений сталевої кін", названий Ярославом, який тягнув шість пасажирських вагонів, зупинився на пероні Львівської станції.

Мешканці міста збиралися на пристанційній площі, щоб зустріти перший поїзд. Іх було так багато, що навіть місцевий губернатор, його свита і духовенство не змогли своєчасно потрапити на перон, щоб взяти участь в освяченні станції.

Отож, Львів на початку другої половини минулого століття одержав новий вид транспорту, на ті часи — найбільш прогресивний. Залізниця зв'язала місто з головними торговельно-промисловими центрами Європи, що відіграло важливу роль в розвитку економіки краю.

Будівництво сталевої шляхи у Східній Галичині здійснювалося швидко темпами. У 1886 році почали курсувати поїзди в напрямку Львів — Чернівці, а в 1872 році — Дрогобич — Борислав, Хірів — Самбір, Стрий — Дрогобич. Згодом рейки проклали до Бродів і Підволочиска, а восени 1873 року до Львова зв'язалися із залізницями східних областей України.

(Продовження буде)

У вівторок, 17-го вересня ч. р. проф. Джордж Вашингтон університету Марта Богачевська-Хомяк заголила до Кензаського університету в Лоренс з доповіддю на тему: «Державна контролі і джерело суспільства в сучасному українському русі: історичне минуле і сучасний відгомін». Доповідь спонсорована Меморіальним фондом ім. Марії Палій, заснованим при Кензаському університеті з метою поширення знання про Україну. На доповіді були присутні професори і студенти, а також група українців з Кензас Сіті.

Відкриваючи доповідь, проф. Норман Совл представив промовця, який визначено педагога, науковця, автора праць і статей з історії Східної Європи і активну в українському світовому русі в США.

У своєму добре опрацьованому, змістовному виступі добірно англійською мовою промовець з'ясував, що будова держави залежить від добровільної і ефективної співпраці всіх суспільних верств населення. Така співпраця не може бути наказана згори, тільки повинна виходити від людей, свідомих свого завдання в суспільстві. Совецьке суспільство, поділене і стиснуто контролюване, не сприяло розвитку індивідуальності, ані свідомості почуття соціальної відповідальності. Вся система підтримувала лівий ідолю, ініціативу, використання місцеві громади для підтримання однопартійного режиму з його різними економічними привілеями і неспасніми шляхами відповідальності. Поза територією Росії постійно наголошувалося про вищість російської культури і політичний престиж; руйнували потенційну громадську активність, заперечували цінність місцевої культури як засіб

## У Кензасі — про Україну

загального розвитку. Україна, як і інші після-совєтські держави, стала перед подвійним завданням: творити державні структури і формувати суспільство, загальне заповість демократичний розвиток держави.

Відновлення самостійної України в 90-их роках був процес поступовий. Прийнята 28-го червня ч. р. Конституція України змінила державну структуру, але перетворення совєтських підданних в українських громадян не можна осягнути тільки самим законом. Успішний розвиток життєдіяльності демократичної української держави залежить від розуміння громадянами динаміки політики і сили громадських організацій. Українські політичні партії, які є партіями інтелектуальні, об'єднані докрити своїх специфічних програм, що їх постійно з'єднують, і тому ці програми не привабливості суспільства.

Головною проблемою для українців було доказувати про існування України як нації. Це було особливо важливо під час першої світової війни, коли українська нація була в Україні займають громадські організації. Вони мали ширшу програму діяльності і є менше ідеологічні, а їх діяльність найвиразніше проявляється в соціальних, економічних і освітніх діях.

В заключному слові промовця наголосило, що Україна стає світовою державою, і її існування тепер залежить, перш за все, від її уряду та громадян. Доповідь проф. Мар-

ти Богачевської-Хомяк присутні вислухали з великим зацікавленням. Виявляло то були численні запити і коментарі, на які вона давала вичерпні відповіді.

27-го листопада минулого року в Кензаському університеті у Лоренс виступив амбасадор України у Вашингтоні д-р Юрій Шербак в товаристві свого секретаря д-ра Ярослава Войтка. Темою його доповіді було: «Україна: нова діяльність для XXI століття». Тоді на доповідь прибуло майже сто студентів і професорів та група українців з Кензас Сіті.

Доповідь також відкрив проф. Норман Совл, представивши промовця, який визначено дипломата, публіциста, письменника, колишнього депутата Верховної Ради України.

На вступі свої змістовні доповіді промовець висловив своє задоволення про приїзд до Кензаського університету, в центрі Америки, де він зустрічався з українською культурою, мовою і духом та приїзду самостійної України.

Амбасадор наголосив, що «Україна 24-го серпня 1991 року осілила свою незалежність кошту великих жертв народу в історичному процесі. Він ствердив, що новою стала самостійна Україна завдяки своєму стратегічному положенню змилена політичну мапу Європи і змінила мир в Центрально-східній Європі. Ю. Шербак також наголосив, що Україна є волеюволю країною, в якій діє релігійна і етнічна свобода. Україна ступенно знаходить своє місце в Європі і в світі. Тепер вже понад 150 держав визнали незалежність України. Вона також уклала ряд сприятливих політично-економічних угод, а головним з

сусідніми державами. Рівно Україна стала членом Світового Партнерства Миру. Амбасадор висловив задоволення, що також США визнали самостійність України в грудні 1991 року. В січні наступного року вони відкрили свою амбасаду в Києві, а Україна свою у Вашингтоні. Україна має близькі політичні, економічні і стратегічно-військові зв'язки з США. Доповідь д-ра Ю. Шербак присутні вислухали з особливим зацікавленням. Того самого дня в місцевому часописі з'явилася стаття про приїзд і доповідь амбасадора Ю. Шербак в університеті.

Програма відвідин амбасадора в університеті була широко закрита. Того дня, перед доповіддю амбасадор мав зустріч з канцлером університету Робертом Геммелом та іншими керівниками університету в асисті директора Російських і Східно-європейських студій Марії Карлсон. Амбасадор висловив подяку і задоволення з програм українських студій в університеті та виними професорів і студентів між Кензаським університетом і державним університетом ім. І. Франка у Львові.

Наступного дня амбасадор в товаристві свого секретаря і д-ра М. Карлсон відвідали губернатора штату Кензас в Токіа Билла Грейса. Під час їх зустрічі обговорювалося можливість економічної співпраці між Україною і штатом Кензас.

Подібні від зазначених зустрічей українських науковців і політиків зі студентами та професорами Кензаського університету є завжди бажаними і корисними. Бо вони ширять знання про Україну в інтелектуальному середовищі, а відтак і в громадськості США.

Михайло Палій

## 25-ліття Українського Інституту Модерного Мистецтва

У нашому національному літописі 1996 рік став роком різноманітних ювілейів, а в історії культурного життя чикагської громади ми нещодавно відзначили 25-ліття Українського Інституту Модерного Мистецтва (УИММ), що, за словами історика мистецтва Дарії Даревич з Канади, є першим та єдиним у світі інститут, який популяризує українське авангардне мистецтво. В статті п. з. «Вікно у світ» («Свобода», весна 1996 р.) ми коротко пригадали скромні початки, фази розвитку УИММ та з'ясували на прямий Його мистецької діяльності. В останню чергу Інститут формально відзначив своє 25-ліття урочистим бенкетом, на якому вшановано найзаслуженіших фундаторів.

Ювілейну трапезу, з участю представників наших інституцій, мистців і фундаторів, приятелів та закордонних гостей (окolo 125 осіб) відкрила і нею провела голова, голова Інституту і налький Його пропагандист — адвокат Марта Фаріон-Вислюшка. Вона коротко пригадала ту невеличку групу мистців, що 25 років тому започаткували новий культурно-мистецький рух, який мав на меті радикально змінити традиційні режими, якими досі прмулювали чини не тільки форми культурно-мистецького обслуговування. Понад пів століття української мистецької дії були мистецтвознавцем, а згодом першим куратором УИММ Василем Качуровським, скульптурою Констани Милошівіч і Михайло Урбан.

Іхні заслуги вшановано минулого року, а першим, що пішов назустріч модерним прмуванням наших мистців був швейцарський фундатор і перший голова новоствореного Інституту д-р Ахіль Хрептовський. Черговими головами були д-р Василь Трухляк, графік Андрій Демус, педагог Ірина Маркелюк, адвокат Марта Фаріон, а упродовж 15-ти років був він, і тепер є, поет і великий ентузіаст УИММ Олег Коверко. Головами Дирекції за ці 25 років були д-р Пилип Демус, д-р Стівен Колочій і інж. Любомир Крушельницький. Це їхні праці та ентузіазм Інституту завдячують те, що став сьогодні справді єдиним українським вікном у світ мистецтва і є відношеннями у туристичних каталогах міста Чикаго і штату Іллінойс. Неможливо тут, ствердити п-ні Фаріон, висловити всі мистецькі імпери, концерти, виставки, літературні і дискусійні вечори, ініційовані Інститутом та товариствами зустріч, і навіть дуже скромні, пригадати всю діяльність Інституту за наслідком століття. А проте, нагадаємо, принаймні кількома словами, ту монументальну працю, вкладену в Інститут: 150 мистецьких виставок, десятки каталогів, 60 концертів, відбулися виставки творів корифей українського модерного мистецтва та таких як Архипенко, Грищенко, Андрієнко, Костенко, Курлик, Жук.

Дуже позитивно працює Інститут очилла Патріція Міхальська, що репрезентувала Культурну Раду при уряді губернатора штату Іллінойс. Від каси «Самоміч» вітали ювілейні директор Богдан Ваграль і новообраний президент адвокат Михайло Кос, а від банку «Полісся» — голова Рад директорів д-р Павло Надківний. Письмові привітти наслідки від управи Українського Національного Музею в Чикаго (голова д-р



Група гостей на бенкеті 25-ліття УИММ (зліва): інж. Любомир Крушельницький, адвокат Марта Фаріон, поет Богдан Бойчук, д-р Віра Боднарчук, д-р Марія Рубчак, д-р Богдан Боднарчук, президент Каси «Самоміч» адвокат Михайло Кос, д-р Богдан Рубчак.

Гніздовський. Відбулися концерти, передових музик, літературів, поетів з України і творців.

Усі ці досягнення чикагського УИММ і його поступова фізична розбудова, яку документує прекрасна вибірка фасад власного будинку у серці Українського Села, був би неможливий до здійснення без постійної і дуже щирої допомоги українського громадянства. Маммо на увазі наших місцеві фінансові установи, як Кооперативна Каса «Самоміч» і перший український банк «Північ», та понад сотню постійних жертвodawців. Найпочесніші місця серед них займають підприємці з міста Чикаго: три доктори зі своїми дружинами, а саме д-р Пилип і Володимир Демуси, д-р Михайло і Іванна Головаті і д-р Осип і Люболюба Шандри.

Після відчитання ведучою вечора біографічних даних про цих передових добродіїв Інституту та їхніх заслуг в діаспорі і в Україні, голова Олег Коверко вручив ім пам'яткові грамоти «Заслуженому Приятелю УИММ». Несподіваною вечора була позাপрограмовий виступ адвоката Юліяна Кулика, що прибув на цей вечір з особливим привітом і Почесною грамотою подяки від амбасадора України д-ра Ю. Шербак для справжнього «Батька» Інституту, д-ра Ахія Хрептовського.

На закінчення першої частини вечора Віра Хрептовська одбурала китицями квітів маестро В. Качуровського та членів теперішньої Управи і групу постійних співробітників за їх адміністративні та господарські послуги для Інституту.

Дуже позитивно працює Інститут очилла Патріція Міхальська, що репрезентувала Культурну Раду при уряді губернатора штату Іллінойс. Від каси «Самоміч» вітали ювілейні директор Богдан Ваграль і новообраний президент адвокат Михайло Кос, а від банку «Полісся» — голова Рад директорів д-р Павло Надківний. Письмові привітти наслідки від управи Українського Національного Музею в Чикаго (голова д-р

Юрій Гришечко) і від історика мистецтва університету Йорк у Канаді Дарії Даревич.

У програмі другої частини вечора ми почули дві короткі, але есенційні доповіді запрошених на цей вечір видатних діячів — славного скульптора з Канади Рона Костенка, який у 70-их роках по-важно припинився до організації УИММ, і одного з кращих сучасних поетів, драматурга, перекладача і співредактора журналу «Сучасність» Богдана Бойчука. «Хоч основна діяльність Інституту», — говорив Б. Бойчук, — зосереджувалася на малюванні, скульптурі, кераміці, дописуванні літературних творів, але ж, як ми знаємо, в Україні були теж музичні імперії і літературні вечори».

У цій останній ділянці він особливо підкреслив заслуги професора Богдана Рубчака — поета, есеїста, літературного критика з Іллінойської університету в Чикаго, який своїми доповідями дуже припинився до високого рівня цих вечорів. Цікаво і переконливо прозвучали моменти з промови Б.

Бойчука, коли він говорив про культурно-мистецькі проблеми. В сучасному Інституті, за словами прелегента, відтворювалися духові порушення, якіми були порушена наша еміграційна доба, від 20-их років починаючи...

«Ми уявляю той час», — сказав Б. Бойчук, — боролася з нашою національною смертю». Але вже в першій роках встановлення української державності, очевидно стала тенденція «позбавитися обов'язків у сфері планування нашої культури в діаспорі. Ми скоро переконалися, що Україна не така, яку ми створили в нашій уяві. Зрештою, ми тут не маємо жодних життєвих зв'язків з Україною, як ми бачили в Києві, бо чужим життям жити не можна. Це справді парадокс, що наш культурно-мистецький і науковий установи можуть більше бути потрібні Україні, ніж нам».

В цілому ювілейний вечір УИММ як своєю програмою, так і ефектним проведенням її, був справді надзвичайний. Він був уповні успішний.

М. Семчишин

## Нові книжки на українські церковні теми

У 1996 році вийшла друком у Львові книжка о. д-ра Дмитра Блажейовського, лемка з Вислока Горішнього, повіт Санж, «Лєрахія Київської Церкви (861-1996)». Львів, 1996 р., 567 сторінок. Виданнями: «Камінь». Ціна 20 доларів з додатком п'яти доларів на пересилку поштою.

Це переклад з англій-

ської мови книжки того ж автора, виданої у 1990 році під наголовком «Hierarchy of the Kyivan Church (861-1996)». Ці список усіх єпископів від хрищення по 1996 рік, з поданнями деяких інформацій, головне, коли і де був єпископом. У книжці є список усіх православних єпископів різних розгалужень і список греко-католицьких

єпископів: усіх не тільки в Україні, але і в діаспорі. Інформації загальною опіраються на наших літописів і різних історичних документах давнього, пізнього та найновішого часів. Є поазубний список єпархій з деякими інформаціями і поазубний список усіх єпископів від хрищення по сьогоднішній день. Є та кож мапки поділу на єпархії у різних часах в історії.

Для історика ця книжка необхідна щодо минулого, бо єпископи звичайно відігравали поважну роль в історії України, а ця займається найновішими подіями на церковному полі, то знайде у цій книжці списки теперішніх різних православних єпархій, приналежних до різних юрисдикцій, і особний поазубний список усіх православних єпископів в Україні та в діаспорі за роки 1990-1996, з поданнями деяких дат та коротких інформацій про кожного. При кінці є переданий автором особисто власноручний список — авторграф патріарха Філарета Денисенка, усіх єпархій і іменами і прізвищами їхніх єпархів у червні 1996 року, та переданий автором патріархом Дмитрієм Яремко власноручний список усіх присутніх владі УАПЦ, або їхніх делегатів, на розширеному Архирейському Соборі у Києві 6 червня ц. р.

Друга праця — це «Українські релігійні вишивки та інші зразки». 7-ма збірка, Львів 1996. Збірка відрукована у

Львівській друкарні «Гердан». Це збірка усіх дотеперішніх зворізів з поданими сімох нових зворізів (Богородиці Неустанної Помочі, св. апостолів Петра, Павла, Андрея, Пресвятої Трійці, Пресвятої Родни і Богородиці зі святым Антонієм і Теодосієм Печерським). Збірка має 110 зворізів на 196 сторінках, бо частина більших зворізів є на двох сторінках. Цю заінтересованих вишиттям ікон на констатств, на хоруґви, на стіни до церкви чи собі до хати, або щоб вишити до церкви обриси на престіл, стихар чи хрест на фелон, ця збірка є необхідна. У збірці є звори на вишиття усіх дванадцяти пранизків, які надаються до іконостасту, або на хоруґви чи на стіну до хати. Є у ній звори на вишиття ікон Богородиці, загальною знаних в Україні: Покрови, Києво-Сїверської Оранти, Вишгородської, Почаївської, Волоської (Львівської) і Неустанної Помочі та Острити.

Ця 25-а збірка має 110 зворізів з додатком п'яти доларів на пересилку поштою. Є ще інші книжки о. Д. Блажейовського, а саме: «Три українські церковні унії», Львів, 1995, 68 стор., ціна 3 дол.; «Берестейська реунія та українська доля і недоля», Львів, 1995, 645 стор., ціна 20 дол.; «Historical Setatism of the Eparchy of Peremyshl and the Apostolic Administration of Lemkivscyna. (1828-1939)», Львів, 1995, 1008 стор., ціна 20 дол.; «Лєрахія Київської Церкви (861-1996)», Львів, 1996, 568 стор., ціна 20 дол.; «Українські релігійні вишивки та інші зразки», Львів, 1996, 110 зворізів — 196 стор., ціна 25 дол.

Книжки можна набути в Америці у Mr. Woldumyrt Kikta, 2316 Lori Ct. Union, N.J. 07083-4935.

Володимир Кікта

ІЛІСТОВИЙ КУР'ЄР «ВЕРХОВИНКИ»  
запрошує всіх зацікавлених прийти  
10 листопада 1996 р. з 23:30 по півночі  
до НТШ (буди. 63 на 4-й авеню в Нью  
Йорку на зустріч під нагомою

**ЛАГЕРНА  
ТВОРЧИСТЬ**  
ГРИГОРІЯ ГЕРЧАКА

людина з лет етні,  
з калібри смертності,  
з численних континентів СССР.

У програмі:  
Авторські твори,  
об'єктивні мистецькі,  
свідчення про свій життя

Новою доповіддю:  
Жоржана Тихонові  
Найва Сивилістична та інші «Верховинки»  
Вступ: 5 дол.

БЕРХОВИНКИ

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ  
запрошує  
на  
**ВИСТАВКУ КАРТИН**  
11 сучасних художників з України

ВІДКРИТТЯ: субота 9-го листопада 6—9 веч.  
ГОДИНИ ГАЛЕРІЇ: 2—6 веч., від неділі 10-го  
листопада до неділі 17-го листопада,  
або за домовленістю.

В понеділок закрито  
UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA

2 East 79th Street  
New York, NY 10021  
Tel.: (212) 288-8660

Іван Кеддин  
У МЕЖАХ ЗАЦІКАВЛЕННЯ  
ІСТОРІЯ, ПОЛІТИКА, ПРЕСА,  
СИМБОЛІКА, РЕЦЕНЗІЇ

Стор. 542, ціна \$20.00 з пересилкою  
SVOBODA BOOKSTORE  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
Мешканці штату Нью Джерсі  
обов'язково 6% штатного податку.

## ЗАБАВА У ПАСЕЙКУ

Пасейки, М. Дж. — Місцевий Осередок Спільної Української Молоді влаштував осінню забаву, яка відбувається у суботу, 9-го листопада, в Українській Централі, 240 Говн аве. в Пасейку, Н. Дж. Початок о год. 9-йй вечора. Граміте оркестра «Бурла-

ки» з Монтреалю. Квитки в ціні 12 дол. можна купити до 8-го листопада в барі загаданой централі або у членів Управи осередку СУМ. При дверях ціна квитків буде 15 дол. Телефон для інформації (201) 473-3379, столи можна замовляти у В. Гарґаві, телефонуючи на число (201) 772-3344.

В ПЕРШО БЛОПЧО РІННІЦЮ  
СМЕРТІ  
мого найдорожчого МУЖА

бл. п.  
**ВАСИЛЯ  
МЕЛЬНИКА**  
будуть відправлені  
**СПУЖИВІ БОЖІ**  
в п'ятницю 6-го листопада 1996 р.  
о год. 8-йй рано

в церкві св. Николая в Баффало;  
Гемінтоні — Торонто, Канада;  
в церкві св. Николая в селі Урані, Україна.

Про молитви за спокій душі покійного просить  
дружина — ГАНЯ МЕЛЬНИК

бл. п.  
д-р  
**АНАТОЛЬ БЕДРІЙ**

ПАНАХИДИ — субота 2-го і неділя 3-го листопада 1996 р.  
о год. 7-йй веч. в похоронному заведенні Невожако, 1981  
Dundas St. West, Mississauga, Ontario, Canada  
ПОКОРОН — понеділок 4-го листопада о год. 10:00 рано, опісля на центвар  
св. Володимира, в Оквіл, Онтаріо, Канада.

Залишений у глибокому смутку:  
дружина — ТАТІЯНА  
сестра — НЕОНІЛА КРАМЕРЧУК з чоловіком ЗЕНОНОМ  
сестринки — ЗЕНОН  
— БОРИС з дружиною ІРИНОЮ і дітьми ЛЯРИСОЮ і ІМАРКОМ  
та ближні і дальша родина в США, Канаді, Австрії і Астралії.

**Д-р СВГЕН ОЛЕНКО**  
анестезіолог  
приймає у Клініці і виїжджає на виїздки додому

**Дентист ОЛЬГА ОЛЕНКО**  
Профілактика хвороб і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Манітоті:  
POCKEYER CENTER  
630 5th Ave., Room 1803  
New York, NY 10020

Адреса у Клініці:  
105-37 4th Avenue  
Forest Hills, N.Y. 11375  
(718) 459-0111

**АПТЕКА**  
**MEDICAL PHARMACY**

власність української фірми

**ВИСИЛАЄМО ЛІКИ В УКРАЇНУ**

ВИГОТОВЛЕНІ В УСІХ КРАЇНАХ СВІТУ  
ЗА НАЙНИЖЧИМИ ЦІНАМИ

ЄДИНА ФІРМА, ЯКА МАЄ ПРАВО  
НА ПЕРЕСІЛКУ ЛІКІВ  
ВІД МІНІСТЕРСТВА  
ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

340 College Str., Toronto, Ont. M5T 3A9  
Tel.: (416) 922-4145 Fax (416) 922-9633

**УНІКАЛЬНА НАГОДА!**  
Українські американські телерадіостанції — новий, перспективний, динамічний компанії — особи з такими професіями:

- маркетинг
- продаж реклами
- регіональна організація передплатників
- адміністративний асистент
- редколегія
- аудіо техніки
- бухгалтер

Кандидатом необхідно довести професійні досягнення, здібності та вичливість у поведінці з керівництвом та підлеглими, мати закінчений американський університет, бездоганно володіти українською і англійською мовами, вміти спілкуватися з людьми і мати дивовижний вигляд. Бажаємо володіння комп'ютером.

Закінчення просимо вислати лист, додаючи власну історію зарплати, професійну автобіографію (резюме), прізвища трьох осіб, які могли би дати рекомендації, на адресу:

Ukrainian American Broadcasting Co.  
1 Bridge Plaza, Suite 145  
Fort Lee, N.J. 07024

Телефонних запитів в цій справі не приймаємо.

**ЗМІНА АДРЕСИ**

В справі зміни адреси непотрібно телефонувати, а тільки прислати нову адресу до:

Адміністрації "Свободи"  
30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302

☐ „Свобода“  
☐ „The Ukrainian Weekly“

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число Відділу (якщо член УНС) .....  
Ім'я і прізвище .....  
Адреса .....

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище .....  
Адреса .....

На зміну адреси проситься  
ОБОВ'ЯЗКОВО ДОЛУЧИТИ \$1.00  
ПЕРЕВІДНИК ЗМІНИ АДРЕСИ ТРИВАЄ 1-2 ТИЖНІ

**ГАРАНТУЄМО НАЙВИЩІЙШІ І НАЙКРАЩІ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Доставляємо в:

Україну, Білорусь, Молдову, Росію, Прибалтику

**ДОЛЯРИ**  
Доставка особисто в руки від 3 до 14 днів  
Експрес-доставка від 24 до 60 годин

**ПАЧКИ**  
КОРАБЛЕМ  
Доставка від 1 до 4 тижнів  
ЛІТАКОМ  
Доставка від 1 до 4 тижнів  
Безкоштовно підбираємо пачки з хати за попереднім дзвінком UPS

**ВИГРАЙТЕ: автомобіль, електроніку, побутову техніку та інше**  
Кожне замовлення приймає участь у розіграванні, яке відбувається 21 грудня 1996 року

**КУР'ЄРСЬКІ ПОСЛУГИ**  
Доставка особисто в руки від 3 до 14 днів

**РЕГІОНАЛЬНІ ПРЕДСТАВНИКИ**

Східна Америка  
MEEST-AMERICA  
817 Pennsylvania Ave.  
Linden, NJ 07036  
тел: (800) 925-5525  
1-800-288-9949

Центральна Америка  
MEEST-KARATY  
2330 West Chicago Ave.  
Chicago, IL 60622  
тел: (312) 489-9225  
1-800-KARATY

Західна Америка  
MEEST-CALIFORNIA  
5134 1/2 De Longue Ave.  
Los Angeles, CA 90027  
тел: (213) 661-0807

Східна Канада  
MEEST-MONTREAL  
3242 Beaubien East  
Montreal, QUE H1Y 1H7  
тел: (514) 593-4715

Західна Канада  
MEEST-ALBERTA  
10854 97 St.  
Edmonton, AB T5H 3M3  
тел: (403) 424-1777  
1-800-518-5558

Для кращого обслуговування клієнтів маємо понад 250 агентів у Північній Америці.  
За агентом у Вашій місцевості давніше безкоштовно 1-800-361-7345

**Українські...**  
(Закінчення зі стор. 1)

відомості України. Якщо ж буде передано УПЦ МП, то вона автоматично перейде у власність Російської Православної Церкви, бо УПЦ МП є складовою частиною РПЦ.

**ДВА МІСЯЦІ ПІСЛЯ ТОГО,** як чеченські повстанці перемогли російське військо, Чечня тільки в на-звичайні залишилася однією з республік Російської Федерації. Наставлений Москову уряд швидко кудись пропав, а його керівник постійно перебував в Москві. Країною правлять ті, що борються за її незалежність, у всіх селах і містах повіяли тільки зелені прапори Ічкерії, а їхні старшини родів у святкових бурках дякують Аллаху за спасіння від Росії. Російські військові залишили у Грозному тримаються своїх касарень, нічого не питаючи та дають чеченським повстанцям спокійно продовжувати свою справу.

**КОМІСІЯ НАУКОВЦІВ МИНУЛОГО** четверга, 31-го жовтня повідомляла, що не нашла жодних доказів для твердження бумів до електричних та магнетичних полів потужних ліній і домашніх обладнань є небезпечною для людського здоров'я. 16-членна комісія Крайової дослідчої ради при Крайовій академії наук зазначила, що 500 наукових праць з останніх 17-ти років не дали жодних доказів для того, що згадані електромагнетичні поля спричиняють левкемію чи інші рідкі пухлики. А ці останні трирічні дослідження, котрі полягали на розмовах з експертами, прочитанні цілого ряду дослідних звітів, також не дали інших вислідів. Ці останні дослідження зроблено на вимогу Конгресу, щоб довести скільки правди у тих широко розповсюджених твердженнях.

**ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТЯ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШІКЛ!**

Пакунки на Україну

Від 59c LB

79c при пересилці з налітками через UPS

За деталями довідками телефонуйте:

Tel: (201) 763-8778

**ROXOLANA**

300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040

**ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНИ**

універсальне джерело знань про Україну!

Це унікальне видання англійською мовою збагатить будь-яку бібліотеку як приватну, так і публічну.

**UKRAINE**  
A CONCISE ENCYCLOPEDIA

Том 1 ..... 75.00 дол. (було 95 дол.)  
Том 2 ..... 75.00 дол. (було 95 дол.)

За ДВА ТОМИ — 130.00 дол. (було 170.00 дол.)

\*Плату за пересилку включено.

Замовлення просимо прислати разом з чеком або грошовим переказом на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.  
30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302

Мешканці Нью Джерсі підлягають 6% м. податку.

**Появилися...**  
(Закінчення зі стор. 1)

словами Горина, затримувати Ю. Зиму не було потреби, оскільки він уже щільний рік неодноразово ходив до прокуратури і давав необхідні свідчення. До того ж він збирався нікуди відійти і ніякої загрози для суспільства не становив.

М. Горинь поставив під сумнів доцільність перебування Олексія Баганця на пості прокурора області, оскільки переказав, що Ю. Зима не злочинець, і сказав, що коли звинувачення проти Зими підтвердяться, то він, Горинь, зрештитує з свого посту. М. Горинь клопотався перед Президентом Л. Кучмою і генеральним прокурором України Г. Вороніном, і в понеділок, 28-го жовтня, Ю. Зима звільнився.

Нова хвиля газетного історуму навколо „справи Олексія Баганця“ свідчить про боротьбу кланів за захоплення влади на Львівщині. Справу дітей охрестили як „львівську справу“, хоча зловживань від час адюптування дітей на Львівщині виявлено небагато менше, ніж в інших областях. Щоправда, на Львівщині від слідства вже півтора року перебувають кілька лікарів та колишній голова Галицької Районної Ради Зіновій Урсул. Та найбільше зловживань виявлено в Одеській і Дніпропетровській областях, де з порушеннями адюптовано 300 дітей. Однак найбільшого розголосу набу

у четвер, 31-го жовтня, Дженет Ріно, головний прокуратор ЗСА повідомила, що Департамент юстиції зробив перший крок — буде вирішувати чи домігтися окремої незалежної комісії для дослідження справи можливих переступів Демократичної партії у збірних фондах. Хоч це не гарантує, що таку комісію буде зформовано, але вказує, що нарікання в цій справі є настільки поважними, що можуть стати причиною для легального слідства. Все це буде вирішуватися як після виборів і тому Білий Дім не є надто зтурбований цією проблемою.

У четвер, 31-го жовтня, Дженет Ріно, головний прокуратор ЗСА повідомила, що Департамент юстиції зробив перший крок — буде вирішувати чи домігтися окремої незалежної комісії для дослідження справи можливих переступів Демократичної партії у збірних фондах. Хоч це не гарантує, що таку комісію буде зформовано, але вказує, що нарікання в цій справі є настільки поважними, що можуть стати причиною для легального слідства. Все це буде вирішуватися як після виборів і тому Білий Дім не є надто зтурбований цією проблемою.

**“ПЛАН УНСОЮЗУ ДЛЯ МОЛОДІ”**

10-літня ДИТИНА

10,000 дол. ЖИТТЕВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

10 дол. НА МІСЯЦЬ

ВПРОДОВЖ 10-ти ЛІТ

АЖ ДО 10,000 ГОТІВКИ У ВІЦІ 65 ЛІТ

ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЩЕ СЬОГОДНІ:  
(800) 253-8862

\*Цей план не є актуальним в Канаді

**ВОНИ БУДУТЬ ВАШІ!**

THE UNITED STATES OF AMERICA

1 5 10 20 50 100

ПРИДБАЙТЕ ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ

„Свободи“ або  
Українського Тижневика  
(The Ukrainian Weekly)  
і Альманаху

Ваша винагорода базуватиметься на сумі за зібрані оголошення. Не обмежуйте можливості для осіб, які є готові присвятити свій час і досвід.

За деталями просимо звертатися до:

Адміністрації „Свободи“  
Відділ оголошень — Марі Шепарович

30 Montgomery St.  
Jersey City, NJ 07302  
Tel.: (201) 434-0237

**Потрібно**

3-ох молодих чоловіків до будівництва нових будівель з замешканням в Нью Джерсі. 3-ох чоловіків до миття див (Car Wash) з замешканням. Річні ініціативи.

Тел: (718) 389-6747

Шукаємо оцінку для немічних жінок. Термін праці від трьох до п'яти місяців, починаючи від листопада грудня 1996 р. Праця вигідна, постійного проживання у приватному домі клієнтів. Німці та харчування включаються до зарплати. Праця в місті Винагорода за попереднім домовленням. Заочисно зацікавлених, які мають дозвіл на працю в Америці. Зголоситися на телефон:

(410) 744-3336

**ПОДІЇ**

**ВІДЗНАЧЕННЯ 75-ЛІТТЯ ВІДРОДЖЕННЯ УПАЦЕРКВИ**

Парма, Огайо. — У неділю, 10-го листопада, український православний собор св. Володимира у Пармі, Огайо, урочисто відзначить Мелебень 75-річчя відродження Української Автокефальної Православної Церкви, яке відбулося в Києві 1921 року. Мелебень відбудеться після Служби Божої, яка почнеться о 10.15 ранку. Після Мелебень у приміщенні парфариального центру відбудеться урочиста програма. До 10-го листопада проситься складати пожертви на потреби утримання українських православних семінарій в Україні.

**Появився ювілейний збірник про М. Грушевського**

Київ (І. Г.-ч). З нагоди відзначення 130-ліття з дня народження Михайла Грушевського (1866-1936), у Києві заходом Інституту української архітектурної та державної статистики ім. М. С. Грушевського Академії Наук України і Українського Історичного Товариства видано збірник праць д-ра Любомира Винара „Михайло Грушевський: історія і будівництво нації. Статті і матеріали“. (Київ, В-во ім. Олени Теліги, 1996, 304 стор.). Видання складається з таких розділів: I. Вступ. Л. Винар: „Як я став грушевським знавцем“; Ігор Гирич: „Засновник грушевськості“; II. „Історіографічні дослідження“ — праці Л. Винара про історію школи М. Грушевського „М. Грушевський і державницький напрям української історіографії“, М. Грушевський в українській і світовій історіографії, і інші праці; III. „Михайло Грушевський: наукова і політична діяльність“. Цей розділ містить праці про діяльність М. С. Грушевського в НТШ, про його діяльність, як голови Української Центральної Ради і інші матеріали; IV. „Джерельні матеріали“. Тут відруковано „Матеріали до біографії Грушевського“, документи про при-

Збірник містить праці про історію школи М. Грушевського „М. Грушевський і державницький напрям української історіографії“, М. Грушевський в українській і світовій історіографії, і інші праці; III. „Михайло Грушевський: наукова і політична діяльність“. Цей розділ містить праці про діяльність М. С. Грушевського в НТШ, про його діяльність, як голови Української Центральної Ради і інші матеріали; IV. „Джерельні матеріали“. Тут відруковано „Матеріали до біографії Грушевського“, документи про при-

**Ізраїль запровадив...**  
(Закінчення зі стор. 1)

В ізраїльському уряді панує певність, що палестинські радикали за всяку ціну хочуть унеможливити переговори ізраїльтян з адміністрацією палестинської автономії, а також ускладнити загальну ситуацію на Близькому Сході напередодні президентських виборів у З'єднаних Штатах Америки.

**ПЕРЕВІЗИМО:**  
транспортні з і на авто, візити до лікарів, лікварів. Доставка вантажів на будь-яку відстань, та інші послуги. Вінер: (201) 525-6587

**Українська фірма „КАРПАТИ“**  
Complete Building Renovations  
Painting Brick, Pointing, Painting  
Decorations, Tiles, Roofing,  
Plumbing, Bathrooms, Electric  
and Welding.  
Fully insured.  
Tel.: (718) 738-9413  
Beeper (917) 644-5174

**\* ПРАЦЯ \***

**\$1,000's POSSIBLE READING BOOKS.**  
Part Time. At Home. Toll Free  
(1) 800-898-9776  
Ext. R-1871 for listings

**ПОТРІБНО**  
3-ох молодих чоловіків до будівництва нових будівель з замешканням в Нью Джерсі. 3-ох чоловіків до миття див (Car Wash) з замешканням. Річні ініціативи.

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОКН, БРОКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

ЛУС НАЙТО — директор  
Родина ДМИТРИК

129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10009  
(212) 674-2568